

DON'T
LAUGH!

WHAT
THE..?!

WE HAD
TO DRAW
SOME-
THING
CUTE,
RIGHT!?

第一美術室

SIGN: ART ROOM NO. 1

HEHE

THE
WAY
YOU'RE
DRAWING
IS SO
CUTE.

HERE, YOU
CAN HAVE
AS MANY AS
YOU WANT.

I FIND
THIS ONE
INTEREST-
ING.

THAT'S
WHY I
SAID
IT'S SO
CUTE-

COULD YOU
GIVE ME
THE SKETCH?

THANKS!

I'LL
TREASURE
IT.



SHE
SEEMS
HAPPY
ABOUT
SOME-
THING...

MY
NAME'S
MIKAMI
KOUHEI.

THE
TRUTH
IS...

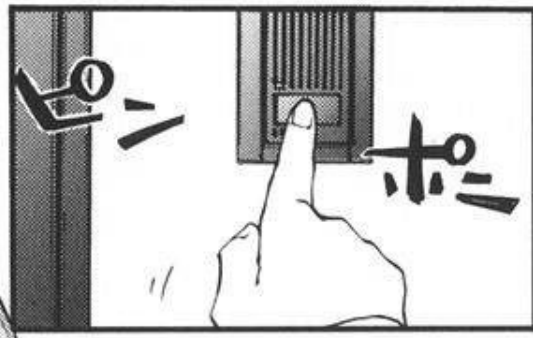
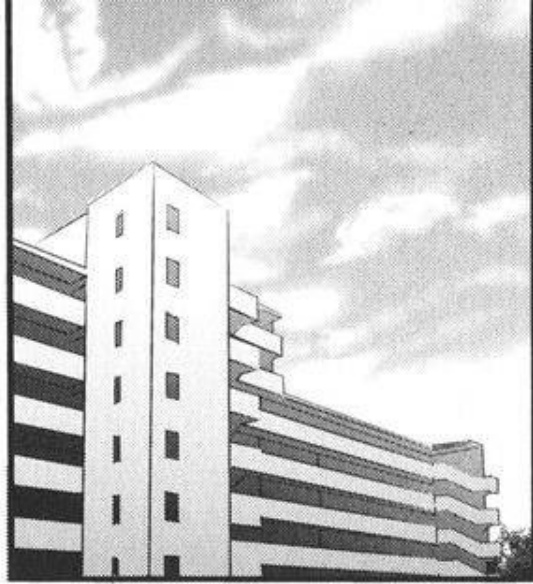
I'M
DATING MY
TEACHER.

White Canvas

REDCOMET TRANSLATION
URL: RCTRANSLATION.BLOGSPOT.COM



AH
WEL-
COME!



Homura's R Comics
www2.theyellowmonkey.com/hrc/

AFTER WE FINISH DRINKING, LET'S GET STARTED, SHALL WE?

WELL THEN...

HA HA
IT'S FINE REALLY.
I'M JUST A STUDENT YOU KNOW?

SORRY ABOUT THE MESS.
I'M ALWAYS IN MY ROOM...
I'LL GET YOU SOME TEA.

I FELT VAGUELY ATTRACTED TO HER, BUT STILL RESPECTED HER IMMENSELY.



... AND SO
DA VINCI IN THOSE DAYS...

WITHIN THESE WALLS OF THE DECORATED ART ROOM...

A WOMAN IS ISOLATED FROM HER SURROUNDINGS AS SHE TEACHES PASSIONATELY WHILE NO ONE IN THE CLASS IS LISTENING.

NO ONE IS LISTENING...

HOWEVER MICHELANGELO...

IT SEEMED IMPOSSIBLE FOR ME TO GET INTO COLLEGE PREP, IT HADN'T EVEN BEEN A MONTH AND I JUST COULDN'T KEEP UP MY STUDIES...



I'VE...
BEEN GOING TO SENSEI'S PLACE FOR MORE THAN TWO YEARS ALREADY...



HOW ABOUT WE PRACTICE DRAWING A NAKED WOMAN.

OKAY FOR TODAY...

A NAKED ...

WOMAN!?



HMM

UH...

?



AND SO I GOT INVOLVED IN ART...

AND EVERY WEEKEND I WENT TO SENSEI'S ROOM TO GET ONE ON ONE INSTRUCTION.

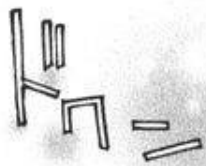


SO THIS WILL BE GOOD EXPERIENCE FOR YOU...

FOR THIS SORT OF THING...



YOU'RE GOOD AT DRAWING PLASTER FIGURES...



I'M TOTALLY
CAPTIVATED
BY HER
BEAUTY.

WHAT
SHOULD I
START
DRAWING?

THIS IS THE
FIRST TIME
I'VE SEEN
SENSEI'S
BODY.

IT'S SO
WHITE AND
BEAUTIFUL.



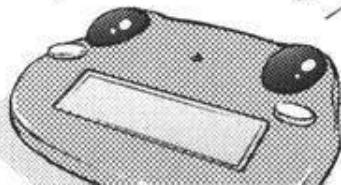
AAAA,
I WAS
NERVOUS
MODELING.
IT'S BEEN
A WHILE...



HOW
WAS IT?
COULD YOU
DRAW ME?

AH, I WAS
THINKING
TOO MUCH AND
NOW TIME'S
UP...

トトトト





THERE.
THERE.

DON'T
WORRY
ABOUT IT.



IT'S
BLANK

SORRY...

...



SO THAT'S
WHY YOU
COULDN'T
CONCENTRATE
ON DRAWING...

OH
MY...

AWW
...

DON'T
LOOK
AT IT!

W
A
A
A
H

BUT
...

BUT
IT'S SO
CUTE...
♡

はう!?

WA...

こんも!!



IT'S ALREADY THIS STICKY...



I'M GOING TO PLEASURE YOU...

SENSEI...

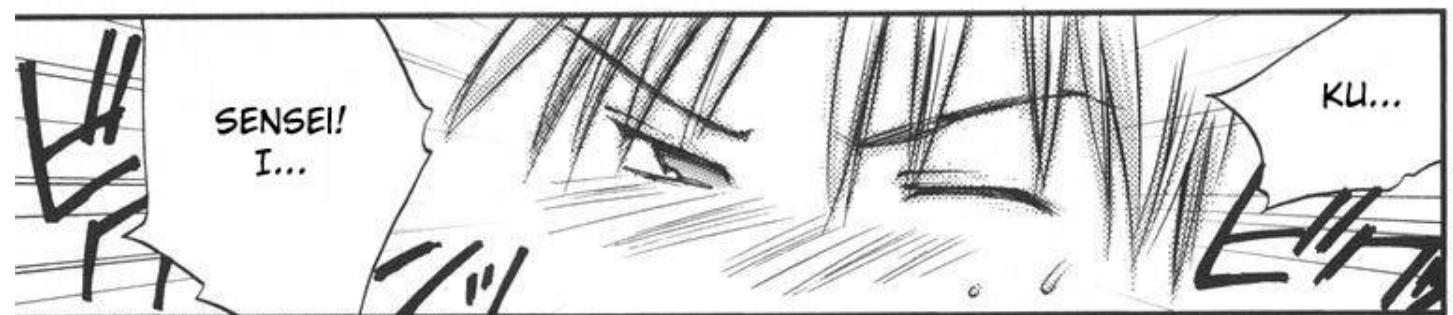
SE...

MM ...

AH...



FUU ...



SENSEI!
I...

KU...



HUH!?

STOP!!

CAN'T YOU HOLD ON JUST A LITTLE MORE!?

WHA ...

AH...
WAI-...

MM ...



MM
HA...



SENSEI!

KOU-
CHAN...



THERE'S
SO
MUCH...





SEN-
SEI!!



I'M
SORRY.

I CAN'T
HOLD BACK
ANY LONGER.

WILL
YOU...

GIVE IT
TO ME?



おん.

IT'S OKAY...
LET'S DO IT?

I KNOW
...

IF YOU SAY THAT...

THEN I WON'T BE ABLE TO STOP, YOU KNOW?

おん...

SENSEI...
HERE I COME, OKAY?

AH







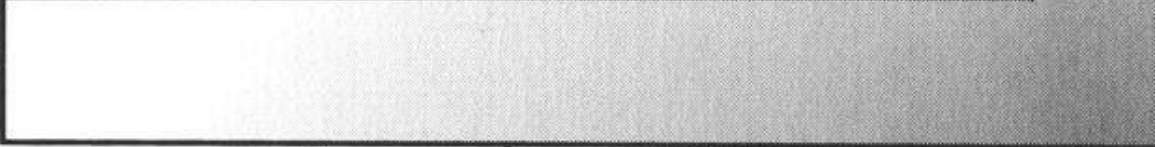
HAAA!

YOU'RE
ALSO SO
HOT,
KOU-
CHAN!



KOU-CHAN.

I LOVE YOU...



CORE ART SCH

TADA!

THE SOLUTION TO ART COLLEGE, A WINTER TRAINING COURSE.



YOU KNOW... I GOT A PRESENT FOR YOU KOU-CHAN.

A CHRISTMAS PRESENT?

IT'S STILL A MONTH AWAY.



KOU-CHAN, TODAY IS THE LAST DAY I CAN BE YOUR ART TEACHER...

I DECIDED TO SPLURGE A BIT SINCE YOU'RE AN ADULT NOW, IT'S NOT LIKE I CAN ALWAYS BE THERE TO HELP YOU.

WHAT? WHAT? WHAT ARE YOU SAYING...

!?

AND WHILE YOU'RE OUT STEADILY IMPROVING...

SHINOBU -SENSEI...

THERE'S NO WAY I CAN BRING OUT YOUR TALENTS.

I'M JUST A PLAIN ART TEACHER...

YOU HAVE TO CULTIVATE YOUR ART...

GO LEARN FROM A MORE PROFESSIONAL TEACHER FROM NOW ON...

I WON'T BE OF ANY HELP TO YOU...!

SO THAT'S HOW SHE FEELS...



I...

IF I CAN DRAW YOUR BEAUTIFUL FIGURE WHENEVER I THINK OF HOW MUCH I LOVE YOU...

I COULDN'T DRAW YOU TODAY BUT...

THEN I'M FINE WITH THAT.

KOU -CHAN ...

I'LL GET INTO ART COLLEGE NEXT TIME.



DIDN'T YOU!?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU SAID AS LONG AS YOU HAVE PASSION YOU ARE ABLE TO DRAW...





SEN-PAI!
THIS FLOOR IS ALL FINISHED.

A PASSIONATE GENIUS RECOGNIZED BY EUROPE, HUH?



8 YEARS LATER ...

三上耕平 展

平成16年11月19日(金)~12月5日(日)

※来場予定: 11月21日(日)、12月5日(日)

SIGN: MIKAMI KOUHEI EXHIBITION



FORGET IT.

THAT BEING AN ARTIST DOESN'T MEAN YOU HAVE TO COME FROM A PRESTIGIOUS ART SCHOOL...

BUT I READ THIS FROM HIS PROFILE...

I'D LIKE TO TRY IT OUT MYSELF!



DAI-SUKE!

WELL, SINCE YOU'RE HIGHER UP THAN ME THAT MAKES YOU MY SENPAI.

ARE YOU STUPID? YOU'RE SUPPOSED TO CALL ME MANAGER, DAISUKE!



MY FIRST ART MOTIVATION

JUNE 2004
WEDDING WITH MY GREAT HIGH SCHOOL TEACHER, TAKESHIRO SHINOBU

END

REDCOMET TRANSLATION RELEASE NO. 57: WHITE CANVAS (ORIGINAL) BY: YUUKI HOMURA

OUR 57TH RELEASE IS A ONE-SHOT CALLED "WHITE CANVAS". THE STORY FOCUSES ON A STUDENT'S RELATIONSHIP WITH HIS TEACHER. THIS CAME AS A RARE REQUEST FROM CYATOMORROW WHO RARELY PICKS ANYTHING HE REALLY WANTS DONE

AS USUAL FEEL FREE TO EMAIL US AT RCTRANSLATION@GMAIL.COM, OR VISIT OUR WEBSITE, RCTRANSLATION.BLOGSPOT.COM, OR FOLLOW US ON OUR TWITTER ACCOUNT: TWITTER.COM/RCTRANSLATION. OUR IRC CHANNEL IS: #REDCOMET@IRC.RIZON.NET

TRANSLATION BY: ESO

I RATHER ENJOYED WORKING ON THIS SHORT STORY AND THE WHOLE TEACHER-STUDENT RELATIONSHIP PAIRING IS ALMOST ALWAYS WIN. THE ARTWORK IS NICE BUT A LITTLE ROUGH AT TIMES. I HOPE TO SEE MORE FROM YUUKI HOMURA IN THE FUTURE. I'VE TRIED TO MAKE THE DIALOGUE FLOW AS MUCH AS POSSIBLE. I HOPE YOU ALL ENJOY THIS.

- ESO

TYPESETTING BY: SHADOW

THIS PROJECT WAS A LOT OF FUN AND DID NOT TAKE TOO LONG TO COMPLETE. I FIND THE STORY VERY SWEET AND REALLY ENJOYED WORKING ON IT. I HOPE TO SEE MORE WORK FROM THIS ARTIST FROM THE FUTURE AS I REALLY ENJOY HIS STYLE. I HOPE YOU ALL ENJOY THIS ONE TOO!

- SHADOW

EDITING BY: CYATOMORROW

I REALLY WANTED TO TYPESET THIS, BUT IT SEEMS LIKE SHADOW RUSHED AHEAD AND DID IT FOR ME. THIS LEAVES ME WITH TIME TO WORK ON THE NEXT CHAPTER OF ONEE-SAN, WHICH I PROMISE TO GET OFF MY ASS AND DO SOMETIME THIS MONTH!

-CYATOMORROW

THIS IS A FREE FAN TRANSLATION NOT FOR SALE OR RENT. PLEASE DON'T MAKE PEOPLE HAVE TO PAY TO SEE IT, BUT GO AHEAD AND SHARE =)

- REDCOMET

White Canvas

